



رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

الرقم : ر م ع / ٣١٨ / ٢٠١٢

التاريخ : ٢٤ / ١٠ / ٢٠١٢

السيد / المدير التنفيذي المحترم

بورصة عمان

عمان - الأردن

تحية واحتراماً،

الموضوع:- "القوائم المالية الموحدة للربع الثالث كما في ٣٠ / أيلول ٢٠١٢"

استناداً لأحكام المادة (١٥ / ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان، يسرنا أن نرفق لكم القوائم المالية الموحدة الموجزة لبنك الأردن للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مراجعة من قبل مدققي حسابات البنك السادة/ ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)، ومصادق عليها من قبل مجلس إدارة بنك الأردن.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

شاكر توفيق فاخوري

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٤ تشرين الأول ٢٠١٢
الرقم المتسلسل: ٤٢٥١
رقم الملف: ١١٠٢٢
الجهة المختصة: إدارة المراجعة

نسخة:- السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين.
دائرة الإفصاح.

م-ل - ف ق / ٢٠١٢

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للتسعة أشهر المنتهية في
٣٠ أيلول ٢٠١٢
مع تقرير المراجعة

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
٣٠ أيلول ٢٠١٢

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ١ - ١٥ | الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير المراجعة

ع م / ٨٥٧٢

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
بنك الأردن
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز المرفق لبنك الاردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

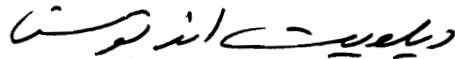
لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لبنك الأردن كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وادائه المالي وتدفقاته النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية الموجزة .

فقرة إيضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه قد تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض مراقبة الشركات.



ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

كريم الشاذلي

إجازة رقم (٦١١)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٢ تشرين الأول ٢٠١٢

قائمة (أ)

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢ (مراجع غير مدقق)	ايضاح	الموجز
دينار	دينار		ودات
١٨٧,٨٣٤,٠٤٦	٢٧٧,٢٤٠,٩٨٣	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣	٢٨٣,٩٤٩,٢٥٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٨,٨٦٢,٥٠٠	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٠٠,٢٩٠	٧٨٤,٠٧٤	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٥,٩٣٧,١٣٨	٣٩,٠٥٥,٣٨٥	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
-	٣٩٩,٦٠٤		مشتقات مالية
١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	٩١٨,٧٤٢,٢١٤	٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	٣٩٢,٠٧٢,١٧٤	١٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢,٧٤٧,٠١٧	٢,٧٣٢,٩٠٣		استثمارات في شركات حليفة
٤٢,٩١٦,٩٧٤	٣٨,٣٤١,٢٢٤		ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٦٨٣,٤٣٢	٢,٤٢٧,٤١٦		موجودات غير ملموسة
٧,٤٠٢,٢٣٢	١٠,٦٥١,٣٨٣		موجودات ضريبية مؤجلة
٥٣,٠١٧,٨٠٨	٦٣,٧٨٥,٨٦٩		موجودات أخرى
٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٢,٠٣٩,٠٤٤,٩٨٦		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

١٣٣,٤١٨,٦١٧	٦٥,٨٦٢,٩٦٤		المطلوبات :
١,٤٩٧,٩٩٩,٦٤٨	١,٥٥٣,٠٥٣,١٦٥		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٢,٠٢٦,٤٠٧	٨٩,٥٨٠,٧٩٥		ودائع عملاء
٦,٩٦٤,٩٣١	٧,٨٣٧,٦٧٧		تأمينات نقدية
١٠,٧٢٨,٧٤٩	١٣,٤٩٠,١٥٨	١١	مخصصات متنوعة
٣,٦٠٤,٤٩٤	٤,٦٦٧,٣٣٨		مخصص ضريبة الدخل
٢٠,٨٠٧,٠٩١	٢٣,٨٤٢,٨٤٨		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١,٧٧٥,٥٤٩,٩٣٧	١,٧٥٨,٣٣٤,٩٤٥		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات

حقوق الملكية:

١٥٥,١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك
٤٣,٢٩٥,٠٤٨	٤٣,٢٨٧,١٤٠		رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٨,٩٢٨,٧٠٧	٨,٩٢٠,٧٩٩		الإحتياطي القانوني
١٠,٨٧٦,٠٤٨	١٠,٨٧٦,٠٤٨		الإحتياطي الإختياري
١,١١٢,٨٠٣	١,١١٢,٨٠٣		إحتياطي المخاطر المصرفية العامة
(٣,٦٥٧,٨٩٥)	(٥,٥٤٦,٤٢٣)		إحتياطي خاص
١,٦٤٩,٨٢٠	٣,٤٦٣,١٢٧		فروقات ترجمة عملات أجنبية
٤١,٨٨٩,١٩٨	١٨,٦٠٠,٣٤٨	١٢	إحتياطي القيمة العادلة بالصافي
	٣٥,١٧٠,٣٩٨		أرباح مدورة
٢٥٩,١٩٣,٧٢٩	٢٧٠,٩٨٤,٢٤٠		الربح للفترة بعد الضرائب - قائمة (ب)
٨,١١٤,٣٧٧	٩,٧٢٥,٨٠١		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٢٧٧,٣٠٨,١٠٦	٢٨٠,٧١٠,٠٤١		حقوق غير المسيطرين
٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٢,٠٣٩,٠٤٤,٩٨٦		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (ب)

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز
(مراجع غير مدقق)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		ايضاح	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٨٣,٥٥٢,٤٩٧	٩٠,٨٨١,٩٥٤	٢٨,٥٠١,٨٠٥	٣٠,٩٠٢,٨٩٦		الفوائد الدائنة
٢٣,٤٣٤,٤٣٨	٢٤,٦٨٨,٢٩٣	٨,٢٠٤,٩٣٣	٨,٥٢٠,٤٤١		الفوائد المدينة
٦٠,١١٨,٠٥٩	٦٦,١٩٣,٦٦١	٢٠,٢٩٦,٨٧٢	٢٢,٣٨٢,٤٥٥		صافي إيرادات الفوائد
١٢,٥٢٤,١٠١	١٣,١٠٤,٢٥١	٤,٤٠٧,٨٦٥	٤,٤٣٢,٦٢٥		صافي إيرادات العملات
٧٢,٦٤٢,١٦٠	٧٩,٢٩٧,٩١٢	٢٤,٧٠٤,٧٣٧	٢٦,٨١٥,٠٨٠		صافي إيرادات الفوائد والعملات
٣,٠٨٥,٥٦٥	٢,١٤٣,٣٦٩	١,٥٤٣,٥٧٦	٧٠٦,٣٢٧		ارباح عملات أجنبية
٣,٥٩٩,٧٤٩	١٠,٧٤٧	٣,٤٣٧,٩٢٣	١,٦٠٠	١٣	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٧٣٥,٩٢٨	٣,٠٩٣,٤٨٢	-	٢,٨٣٦		توزيعات نقدية من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٢,٣٨٦,٩٢٩	٣,٨٧٠,١٣٢	٧٨٣,٨٢٠	٢,٤٤١,٩٣٩	١٤	إيرادات أخرى
٨٣,٤٥٠,٣٣١	٨٨,٤١٥,٦٤٢	٣٠,٤٧٠,٠٥٦	٢٩,٩٦٧,٧٨٢		إجمالي الدخل
١٨,٧٥٥,٦٤٥	٢٠,٩٩٤,٦٨٠	٥,٨٧٤,١٠٣	٦,٤٣٦,٥٣٢		نفقات الموظفين
٤,٣٨٢,٠٠٨	٤,٣٣٧,٦١٤	١,٤٧٥,٢٥١	١,٥٦٤,١٠١		استهلاكات وإطفاءات
١٢,٥٣٢,٩٣٢	١٢,٦١٢,٩٦٩	٤,٤٥٥,١٨٩	٤,٥٣٥,٥٣٦		مصاريف أخرى
٨,٧٧٠,٣٦٠	٧,١٣٨,٨٢١	٣,٩٨٥,٧٧٥	١,٣٥٢,٣٩٩	٩	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,١٤١,٣٤٤	١,٦٢١,٨٢٧	١٩,٠٧٩	١١٦,٧٥٤		مخصصات متنوعة
٤٥,٥٨٢,٢٨٩	٤٦,٧٠٥,٩١١	١٥,٨٠٩,٣٩٧	١٤,٠٠٥,٣٢٢		إجمالي المصروفات
٣٧,٨٦٨,٠٤٢	٤١,٧٠٩,٧٣١	١٤,٦٦٠,٦٥٩	١٥,٩٦٢,٤٦٠		الربح للفترة من التشغيل
(١٣,٥٠٣)	(١٤,١١٤)	-	-		حصة البنك من (خسائر) شركة حليفة
٣٧,٨٥٤,٥٣٩	٤١,٦٩٥,٦١٧	١٤,٦٦٠,٦٥٩	١٥,٩٦٢,٤٦٠		الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (هـ)
١٠,٣٩٠,٨٤٥	١٣,١٣٦,٧٥٨	٤,٢٣٩,٥٣٥	٥,٢٦٧,٦٤٥	١١	(ينزل) : ضريبة الدخل للفترة
٢٧,٤٦٣,٦٩٤	٢٨,٥٥٨,٨٥٩	١٠,٤٢١,١٢٤	١٠,٦٩٤,٨١٥		الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)
٢٧,٩٥٢,٩١٤	٣٥,١٧٠,٣٩٨	١٠,٨٧٦,٨٣١	١٥,٥٧٣,٦٤٢		ويعود إلى :
(٤٨٩,٢٢٠)	(٦,٦١١,٥٣٩)	(٤٥٥,٧٠٧)	(٤,٨٧٨,٨٢٧)		مساهمي البنك
٢٧,٤٦٣,٦٩٤	٢٨,٥٥٨,٨٥٩	١٠,٤٢١,١٢٤	١٠,٦٩٤,٨١٥		حقوق غير المسيطرين

فلس / دينار	فلس / دينار
٠,١٨١	٠,٢٣٧

رئيس مجلس الادارة / مدير العام

قائمة (ج)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز

(مراجع غير مدقق)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٧,٤٦٣,٦٩٤	٢٨,٥٥٨,٨٥٩	١٠,٤٢١,١٢٤	٨,١٦٧,٣٥٤
الربح للفترة - قائمة (ب)			
بنود الدخل الشامل الآخر :			
(١,٦٧٦,١٠٤)	(٣,٨٠٧,٧٤٥)	(١,١٤٣,٩٠٣)	(٢٦٩,٢١١)
٨١٩,٠٨٠	١٠٢,٥١٤	٨٩٠,٨١٧	-
(٦١٤,٨٠٥)	١,٨١٣,٣٠٧	٦٠١,٣٩٣	(٥٧٩,٦٥٤)
٢٥,٩٩١,٨٦٥	٢٦,٦٦٦,٩٣٥	١٠,٧٦٩,٤٣١	٧,٣١٨,٤٨٩
إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)			
إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :			
٢٧,٣٣٥,٩٢٨	٣٥,٠٥٥,٥١١	١١,٨٠٨,٥٣٠	١٣,٦٢٣,٦٢٦
(١,٣٤٤,٠٦٣)	(٨,٣٨٨,٥٧٦)	(١,٠٣٩,٠٩٩)	(٦,٣٠٥,١٣٧)
٢٥,٩٩١,٨٦٥	٢٦,٦٦٦,٩٣٥	١٠,٧٦٩,٤٣١	٧,٣١٨,٤٨٩
مساهمي البنك			
حقوق غير المسيطرين			

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (هـ)

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٧,٨٥٤,٥٣٩	٤١,٦٩٥,٦١٧	الانشطة التشغيلية :
		الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (ب)
		تعديلات لبند غير نقدية :
٤,٣٨٢,٠٠٨	٤,٣٣٧,٦١٤	استهلاكات وإطفاءات
٨,٧٧٠,٣٦٠	٧,١٣٨,٨٢١	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
(٦١٢)	٥١٥,٥٢٤	خسائر (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
٢٧٨	(٢,٥٨٤)	(أرباح) خسائر موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير متحققة
(٢,٨٧٦,٠٧٣)	(٢,٣٩٨,١٦٣)	تأثير تغير في أسعار الصرف
١,١٤١,٣٤٤	١,٦٢١,٨٢٧	مخصصات متنوعة
-	١١٩,١٦٠	مخصص تدني عقارات
١٣,٥٠٣	١٤,١١٤	خسائر تقييم شركة حليفة
١٧,٦٦٤	-	أخرى
٤٩,٣٠٣,٠١١	٥٣,٠٤١,٩٣٠	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
٨٦,٩٩٦	٤٢٧,٢٦٥	النقص في أرصدة مقيدة السحب
		(الزيادة) النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
٣,٧٥٥,٨٦٥	(٨,٨٦٢,٥٠٠)	النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣,١٠٣,١٥٤	١٨,٨٠٠	النقص (الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٨٧,٠٦٥,٤٥٨)	١٢٠,٦١٩,٣٣٤	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
٤,١٦٣,٧٩٢	(١٠,٨٨٧,٢٢١)	الزيادة في ودائع العملاء
٥٥,٢٥٤,٨٩٢	٥٥,٠٥٣,٥١٧	(النقص) في تأمينات نقدية
(٦,٩٥٢,٨٠٧)	(١٢,٤٤٥,٦١٢)	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
(٢,٩٧٣,٤٧٥)	٢,٤٥٦,٢٠٧	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٣٠,٦٢٧,٠٤١)	١٤٦,٣٧٩,٧٩٠	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب المدفوعة
١٨,٦٧٥,٩٧٠	١٩٩,٤٢١,٧٢٠	ومخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(١٥,١٦١,٧٣٠)	(١٣,٦٢٤,٥٠٠)	الضرائب المدفوعة
(٥٦٤,٧٢٢)	(٧٤٩,٠٨١)	مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع
٢,٩٤٩,٥١٨	١٨٥,٠٤٨,١٣٩	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
(١٣٦,٤٩٣,٤١٥)	(٢٠٨,٢٩٥,٠٠٠)	(شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٤٠,٠٧١,١٤٣	١٩٤,٩٤٩,٠٣٠	بيع / استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٢,٠٥٥,٩٢٣)	(٥١٤,٣٤٧)	(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١,٥٢٧,٩٤٢	٣٧٤,٧٦٤	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
-	(٣٩٩,٦٠٤)	(شراء) مشتقات مالية
(٤,٣٧٨,٥٦٧)	(٣,٥٧٠,١٠٥)	(شراء) ممتلكات ومعدات
٨٢,٢٥٣	٣,٦٤٧,٧٩٤	بيع ممتلكات ومعدات
(٧٥٠,٠٣٢)	(٩٩,٠٥٩)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(١٠١,٩٩٦,٥٩٩)	(١٣,٩٠٦,٥٢٧)	صافي (الاستخدام النقدي في) عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل:
٢٦,٤٠٠,٠٠٠	-	زيادة رأس المال
(١,٦٧٦,١٠٤)	(٣,٨٠٧,٧٤٥)	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(١٥,٥٨٤,٣١٥)	(٢٢,٦٨٥,٤٥١)	أرباح موزعة على المساهمين
٩,١٣٩,٥٨١	(٢٦,٤٩٣,١٩٦)	صافي (المستخدم في) التدفق النقدي من عمليات التمويل
٢,٨٧٦,٠٧٣	٢,٣٩٨,١٦٣	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٨٧,٠٣١,٤٢٧)	١٤٧,٠٤٦,٥٧٩	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٤٦٨,٤٦٤,١٥٩	٣٣٥,٢٥٣,٠٨٠	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣٨١,٤٣٢,٧٣٢	٤٨٢,٢٩٩,٦٥٩	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - الاردن)
الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

- ١- معلومات عامة
- إن البنك شركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية تأسس خلال عام ١٩٦٠ تحت رقم (١٩٨٣) بتاريخ ٣ آذار ١٩٦٠ طبقاً لاحكام قانون الشركات رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٢ برأسمال مقداره ٣٥٠ ألف دينار أردني موزع على ٧٠ ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنانير للسهم الواحد ، وقد تم زيادة رأس مال البنك عدة مرات حتى العام ٢٠١١ بحيث أصبح رأس مال البنك المصرح به والمكتتب به والمدفوع ١٥٥/١ مليون دينار بقيمة إسمية مقدارها دينار للسهم الواحد .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٦٧) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددها (١٣) فرعاً والشركات التابعة له في سوريا والأردن (بنك الأردن - سورية وشركة تفوق للاستثمارات المالية وشركة الأردن للتأجير التمويلي) .
 - تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٥٥٧) بتاريخ ٢٢ تشرين أول ٢٠١٢ .
- ٢- أهم السياسات المحاسبية
- أسس إعداد القوائم المالية
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
 - تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
 - ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ باستثناء أثر تطبيق ما يلي :

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب المتعلقة بالضرائب المؤجلة : إسترداد الموجودات الضمنية .
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات .

لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي أثر جوهري على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
		%			
شركة تفوق للاستثمارات المالية	٣,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني	١٠٠	وساطة مالية	عمان	٢٣ آذار ٢٠٠٦
بنك الاردن - سورية *	٣,٠٠٠ مليون ليرة سوري	٤٩	أعمال مصرفية	سوريا	١٧ أيار ٢٠٠٨
شركة الأردن للتأجير التمويلي	١٠ مليون دينار أردني	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	أول كانون الأول ٢٠١١

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

* نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سوريا فقد تم توحيد حسابات بنك الأردن - سوريا في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة .

٣ - التقديرات المحاسبية

تقوم الادارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ومن اهمها الفرضيات التالية :

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الانتمانية اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الاكثر تشددا بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز للفترة .

- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة المطفأة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز للفترة .

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .

- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن ارباح الفترة الحالية ، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن الفترات السابقة عن المخصص المقطع في حالة الوصول الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة .

- مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

وبرأي الادارة أن التقديرات المتبعة ضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة معقولة.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
بلغ الاحتياطي النقدي ٨٤,٠٧٩,٨٢١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (٧٤,٢٣٧,٥١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ ٣,٦١٢,٠٩٧ دينار (٤,٠٣٩,٣٦٢ دينار باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- يشمل هذا البند ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢٩,١١٨,٣٠٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (١٠,٦٧٦,٧٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب مبلغ ١,٩٧١,٠٢٠ دينار لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
يوجد إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن تسعة شهور وتقل عن سنة بمبلغ ٨,٨٦٢,٥٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢.

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧٠٤,٢٤٢	٦٨٨,٤٥٥	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٩٦,٠٤٨	٩٥,٦١٩	أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
٨٠٠,٢٩٠	٧٨٤,٠٧٤	

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٧,٠٥٠,٠١٢	٣٠,٢٩٦,٦٦٢	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٨,٨٨٧,١٢٦	٨,٧٥٨,٧٢٣	أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة *
٣٥,٩٣٧,١٣٨	٣٩,٠٥٥,٣٨٥	

* تم اعتماد آخر قوائم مالية مدققة متوفرة لدى البنك لتقييم استثمارات البنك في الأسهم غير المدرجة.

٩- تسهيلات انتمائية مباشرة - بالصافي
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ ايلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	الافراد (التجزئة)
٢١٣,٢٩١,١٦٣	٢٥٧,٢١٣,٣٠٩	حسابات جارية مدينة
٦,٨٨٧,٢٤٤	٧,٣٨٩,٢٥٨	قروض وكمبيالات *
١٩٤,٨١٧,٩٥٣	٢٣٨,٥٠٧,٤٩١	بطاقات الائتمان
١١,٥٨٥,٩٦٦	١١,٣١٦,٥٦٠	القروض العقارية
١٧٢,٧٩٧,١٨٧	١٨١,٣٣٧,٦٨٣	الشركات :
٦٥٦,٦٧٢,٠٨٢	٥٠١,٢٥٠,٢٣٢	الشركات الكبرى
٤٨٨,٨٨١,٨٤٤	٣٥٦,٨٨٥,٦٠٠	حسابات جارية مدينة
٩٩,١٠٠,١٤٧	٧٨,٥٦٩,١٩٠	قروض وكمبيالات *
٣٨٩,٧٨١,٦٩٧	٢٧٨,٣١٦,٤١٠	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
١٦٧,٧٩٠,٢٣٨	١٤٤,٣٦٤,٦٣٢	حسابات جارية مدينة
٥٣,٤٠١,٠٩١	٤٢,٩١٢,٠٩٧	قروض وكمبيالات *
١١٤,٣٨٩,١٤٧	١٠١,٤٥٢,٥٣٥	الحكومة والقطاع العام
٨٢,٩٠٦,٧١٢	٦٥,٣٠٤,٦٠٨	المجموع
١,١٢٥,٦٦٧,١٤٤	١,٠٠٥,١٠٥,٨٣٢	ينزل : مخصص تدني تسهيلات انتمائية
(٦٧,١٢٨,١٢٠)	(٧٣,٦٩١,٩٧٥)	مباشرة
(١٢,٠٣٨,٦٥٥)	(١٢,٦٧١,٦٤٣)	ينزل : فوائد معلقة
١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	٩١٨,٧٤٢,٢١٤	صافي التسهيلات الانتمائية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٠,٩٦٧,٦٤٤ دينار ٣٠ ايلول ٢٠١٢ (١٥,٣٥٣,٨٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١) .

- بلغت التسهيلات الانتمائية غير العاملة ١٢٢,٩٧٨,٥٥٩ دينار أي ما نسبته ١٢/٢ % من رصيد التسهيلات الانتمائية المباشرة كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٢ (١١٠,٦١٢,٩٧٩ دينار أي ما نسبته ٩/٨ % كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١)

- بلغت التسهيلات الانتمائية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١١٠,٣١١,١٥٤ دينار أي ما نسبته ١١/١ % من رصيد التسهيلات الانتمائية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٢ (٩٨,٧٣٦,٨٢٨ دينار أي ما نسبته ٨/٨٧ % كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١) .

- بلغت التسهيلات الانتمائية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٣٦,٦٨٧,٥٠٠ دينار أي ما نسبته ٣/٦٥ % من إجمالي التسهيلات الانتمائية المباشرة كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٢ (٤٥,٢٥٠,٠٠٠ دينار أي ما نسبته ٤ % كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١) ، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين مبلغ ٢٨,٦١٧,١٠٨ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٢ (٣٧,٦٥٦,٧١٢ دينار في ٣١ كانون الاول ٢٠١١) .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٤,٨٩١,٥٨٨	٤,١٢١,٤٦٦	٣٩,٣٦٨,٧٢٤	٨,٧٤٦,٣٤٢	-	٦٧,١٢٨,١٢٠
(٢٤١,٣٨٠)	(٦٤,٣٢٣)	(١٦٤,٥٣٤)	(١٠٤,٧٢٩)	-	(٥٧٤,٩٦٦)
١,٦٠٤,٠٣٣	٦٩٩,٦٥٠	٣,٣٤١,٠٩٧	١,٤٩٤,٠٤١	-	٧,١٣٨,٨٢١
١٦,٢٥٤,٢٤١	٤,٧٥٦,٧٩٣	٤٢,٥٤٥,٢٨٧	١٠,١٣٥,٦٥٤	-	٧٣,٦٩١,٩٧٥

٣٠ أيلول ٢٠١٢

الرصيد في بداية الفترة

فرق عملات أجنبية

صافي المقتطع خلال الفترة من الإيرادات

الرصيد في نهاية الفترة

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠,٦٨١,١٧٢	٢,٨٤٧,٨٣٦	٣١,٨٧٦,٠٩٤	٧,٤٨٤,١٤٨	-	٥٢,٨٨٩,٢٥٠
(٤٥,٦٩٢)	(٣٤١)	(١٠٥,١٤٥)	-	-	(١٥١,١٧٨)
٤,٢٨٨,١١٧	١,٢٧٣,٩٧١	٧,٥٩٧,٧٧٥	١,٢٦٢,١٩٤	-	١٤,٤٢٢,٠٥٧
(٣٢,٠٠٩)	-	-	-	-	(٣٢,٠٠٩)
١٤,٨٩١,٥٨٨	٤,١٢١,٤٦٦	٣٩,٣٦٨,٧٢٤	٨,٧٤٦,٣٤٢	-	٦٧,١٢٨,١٢٠

٣١ كانون الأول ٢٠١١

الرصيد في بداية السنة

فرق عملات أجنبية

صافي المقتطع خلال السنة من الإيرادات

مخصص ديون مشطوبة

الرصيد في نهاية السنة

كما بلغت المخصصات المحتسبة على أساس المعامل الواحد، وعلى أساس المحفظة كما يلي:

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥,٩٤٣,٨٣٩	٤,٧١٢,٠٨٣	٤١,٦٦٢,٢٤٧	٩,٩٥٤,٩١٥	-	٧٢,٢٧٣,٠٨٤
٣١٠,٤٠٢	٤٤,٧١٠	٨٨٣,٠٤٠	١٨٠,٧٣٩	-	١,٤١٨,٨٩١
١٦,٢٥٤,٢٤١	٤,٧٥٦,٧٩٣	٤٢,٥٤٥,٢٨٧	١٠,١٣٥,٦٥٤	-	٧٣,٦٩١,٩٧٥

٣٠ أيلول ٢٠١٢

على أساس المعامل الواحد

على أساس المحفظة

الرصيد في نهاية الفترة

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٤,٤٧١,٧٤٩	٤,٠٩٧,٦٥٣	٣٨,٧٩٤,٤٥٣	٨,٥٤٤,٣٨٣	-	٦٥,٩٠٨,٢٣٨
٤١٩,٨٣٩	٢٣,٨١٣	٨٧٤,٢٧١	٢٠١,٩٥٩	-	١,٥١٩,٨٨٢
١٤,٨٩١,٥٨٨	٤,١٢١,٤٦٦	٣٩,٦٦٨,٧٢٤	٨,٧٤٦,٣٤٢	-	٦٧,٤٢٨,١٢٠

٣١ كانون الأول ٢٠١١

على أساس المعامل الواحد

على أساس المحفظة

الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ١٦,٩٥٤,٠٧٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (٥,٠٦٢,١٥٦) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ أيلول ٢٠١٢					
الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٤٤١,٨٦٦	٧١٢,٥٠٧	٧,٠٠٦,٤٨٦	١,٨٧٧,٧٩٦	١٢,٠٣٨,٦٥٥	
٧٩٠,٩٥٢	(١٤,٣٢٨)	١,٥٩٤,٧٨٩	٦٨٨,١٣٥	٣,٠٥٩,٥٤٨	
(٥٢١,٧١٣)	(٤,٥٨٥)	(١,٧٣٢,٥٨٤)	(١٠٣,٥٣٥)	(٢,٣٦٢,٤١٧)	
(٢٦,٩٧٤)	-	(٢٠,٢٣٨)	(١٦,٩٣١)	(٦٤,١٤٣)	
٢,٦٨٤,١٣١	٦٩٣,٥٩٤	٦,٨٤٨,٤٥٣	٢,٤٤٥,٤٦٥	١٢,٦٧١,٦٤٣	

الرصيد في بداية الفترة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة

ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات

ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٢٩٥,٧٢٨	٤٩٩,١٩٩	٤,٨٨٤,٠١١	١,٦١٧,٣٦٠	٩,٢٩٦,٢٩٨	
٤٩١,٨٣٢	٢١٣,٣٠٨	٢,٩٢٦,٧٢٨	٤٦٤,٤٥٦	٤,٠٩٦,٣٢٤	
(٣٣٩,٠٧٣)	-	(٦٥٠,٠٤١)	(١٧١,٣٣٠)	(١,١٦٠,٤٤٤)	
(٦,٦٢١)	-	(١٥٤,٢١٢)	(٣٢,٦٩٠)	(١٩٣,٥٢٣)	
٢,٤٤١,٨٦٦	٧١٢,٥٠٧	٧,٠٠٦,٤٨٦	١,٨٧٧,٧٩٦	١٢,٠٣٨,٦٥٥	

الرصيد في بداية السنة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة

ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات

ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد في نهاية السنة

١٠ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	أذونات خزينة *
٦٢,٣٣٨,٤٣٠	٢٣,٢٨٤,٦٣١	أوراق مالية حكومية وبكفالتها *
٢٩١,٠٦٤,٤٨٤	٣٤٦,٦٢٦,٣٨٦	أسناد قروض الشركات
٢٥,٣٢٣,٢٩٠	٢٢,١٦١,١٥٧	
٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	٣٩٢,٠٧٢,١٧٤	

* تم خلال الفترة بيع جزء من أذونات وسندات الخزينة الأردنية وذلك لتوفير السيولة اللازمة لإستغلالها في استثمارات أخرى .

١١ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	رصيد بداية الفترة / السنة
١٣,٥٢٤,٤٧٥	١٠,٧٢٨,٧٤٩	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٥,١٦١,٧٣٠)	(١٣,٦٢٤,٥٠٠)	ضريبة الدخل المستحقة
١٢,٣٦٦,٠٠٤	١٦,٣٨٥,٩٠٩	رصيد نهاية الفترة / السنة
١٠,٧٢٨,٧٤٩	١٣,٤٩٠,١٥٨	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز ما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٩,٣٩١,٧٠٢	١٦,٣٨٥,٩٠٩	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة - اضافة
(٣٩٦,١٨٨)	(٤,٤٩٤,٤٠١)	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
١,٤١٢,٩٩٥	١,٠١٥,٥٣٤	فروقات عملات أجنبية
(١٧,٦٦٤)	٢٢٩,٧١٦	
١٠,٣٩٠,٨٤٥	١٣,١٣٦,٧٥٨	

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك العاملة في الأردن ٣٠% ، علماً أن نسبة ضريبة الدخل القانونية في فلسطين والتي يوجد للبنك إستثمارات وفروع فيها ١٦% وفي سوريا (الشركة التابعة) ٢٥%.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن حتى نهاية عام ٢٠١٠ ، كما تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي عن العام ٢٠١١ وتسديد الضرائب المعلنة إلا أنه وحتى تاريخه لم يتم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بعد.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل لفروع فلسطين حتى نهاية العام ٢٠٠٧ ، هذا وإن البنك على خلاف مع دائرة ضريبة الدخل في فلسطين حول التقديرات الضريبة التي أصدرتها دائرة ضريبة الدخل والمتعلقة بالسنتين الماليتين ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ بمبلغ ١,٢٥٠,٠٠٠ دينار أردني ، وقد قام البنك بالإعتراض أمام محكمة إستئناف ضريبة الدخل حول تقديرات دائرة ضريبة الدخل ، وما زالت القضية منظورة أمام المحكمة . هذا وباعتقاد الإدارة أن موقفها في هذه القضية جيد .

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن بما يخص شركة تفوق للإستثمارات المالية (شركة تابعة) حتى نهاية العام ٢٠١٠ ، كما قامت الشركة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي عن العام ٢٠١١ .

١٢- الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٣,٢٩٠,٥٥٣	٤١,٨٨٩,١٩٨	الرصيد في بداية الفترة / السنة
		أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير
٧,٦٣٥,٩٣٨	-	المالية رقم (٩)
(١٦,٥٠٠,٠٠٠)	(٢٣,٢٦٥,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
٣٦,٠٤٣,٠٦٩	-	أرباح السنة
(١٥,٥٦٦,٨٧٤)	-	المحول إلى الاحتياطات
		أرباح بيع موجودات مالية من خلال
٨٠٩,٥٦٩	١٠٢,٥١٤	الدخل الشامل
(٤,٠١٩,٠٥٨)	-	زيادة رأس المال
١٩٦,٠٠١	(١٢٦,٣٦٤)	فروقات ترجمة عملات أجنبية
٤١,٨٨٩,١٩٨	١٨,٦٠٠,٣٤٨	الرصيد في نهاية الفترة السنة

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ١٠,٦٥١,٣٨٣ دينار مقيد التصرف به لقاء منافع ضرائبية مؤجلة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (٧,٤٠٢,٢٣٢) دينار كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١١) .

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٨٩٠,٥٤١ دينار يمثل أرباح تقييم الشركة الحليفة، وبموجب طلب البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها لحين تحققها.

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٥,٢٢٧,١٧٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) إضافة إلى مبلغ ٢,٥٨٤ دينار يمثل أرباح فروقات إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، وبموجب طلب هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

١٣ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
يتكون هذا البند مما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	أرباح متحققة	أرباح غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٤	٢,٥٨٤	٨,٠٦٩	١٠,٧٤٧	
٩٤	٢,٥٨٤	٨,٠٦٩	١٠,٧٤٧	

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١	أرباح متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣,٣١١,٨٧٦	(٢٧٨)	٢٨٨,١٥١	٣,٥٩٩,٧٤٩	
٣,٣١١,٨٧٦	(٢٧٨)	٢٨٨,١٥١	٣,٥٩٩,٧٤٩	

١٤ - إيرادات أخرى
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١
دينار	دينار
٣٠١,٤٠٤	٤٨١,٧٦٧
٧٧٠,٤٦٠	٢٥٧,٢٧٨
٣٩٢,٩٥٦	٢٩٦,٧٥٩
٥٧,٧٢٣	٨٣,٢٢٦
(٥١٥,٥٢٤)	٦١٢
٢,٣٩٢,٥٦٥	١,٠٣١,٥٣٧
(١١٩,١٦٠)	(٢٦,٨١٥)
٥٨٩,٧٠٨	٢٦٢,٥٦٥
٣,٨٧٠,١٣٢	٢,٣٨٦,٩٢٩

ايرادات مستردة من سنوات سابقة
أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك
ايرادات البريد والهاتف وسويقت
ايجارات مقبوضة من عقارات البنك
(خسائر) أرباح بيع ممتلكات ومعدات
فوائد معلقة معادة للإيرادات
(خسارة) التدني في قيمة أراضي وعقارات
برسم البيع
ايرادات أخرى

١٥ - حصة السهم من الربح للفترة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١
دينار	دينار
٣٥,١٧٠,٣٩٨	٢٧,٩٥٢,٩١٤
١٥٥,١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠
٠,٢٢٧	٠,١٨١
٠,٢٢٧	٠,١٨١

الربح للفترة (مساهمي البنك) - قائمة (ب)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك)
أساسي
مخفض

١٦- إدارة رأس المال:

مكونات رأس المال :

- رأس المال المدفوع :

يتكون رأس مال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من (١٥٥/١) مليون سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد ، ويحتفظ برأس المال والإحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك ، وتلبية متطلبات التفرع المحلي والإقليمي .

- رأس المال التنظيمي :

يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل (٢) لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق ، ويتكون رأس المال التنظيمي من :

- (رأس المال المدفوع ، الإحتياطي القانوني ، الإحتياطي الإختياري ، الأرباح المدورة) .

- (الإحتياطيات غير المعلنة ، وإحتياطي المخاطر المصرفية العامة ، الإحتياطي الخاص ، الديون المساندة ، إحتياطي تقييم الموجودات المالية الموجب بنسبة ٤٥% ويطرح رصيد التغير السالب) .

- فروقات ترجمة العملات الأجنبية .

متطلبات الجهات الرقابية :

تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال (١٠٠) مليون دينار وكذلك نسبة كفاية رأس المال أن لا تقل عن ١٢% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن ٦% .

تحقيق أهداف إدارة رأس المال :

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الإحتياطي الإجباري بواقع ١٠% من الأرباح المتحققة والإحتياطي الإختياري بواقع ٢٠% والأرباح المدورة .

- وقد تحقق التغير في رأس المال التنظيمي بمبلغ (٤,٢٢٢) مليون دينار ، حيث أن رأس المال التنظيمي ونسبة كفاية رأس المال أصبحت كما يلي :

بـآلاف الـدينائـيـر	
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
دينـار	دينـار
١٥٥,١٠٠	١٥٥,١٠٠
٤٣,٢٨٧	٤٣,٢٩٥
٨,٩٢٠	٨,٩٢٨
١,١١٣	١,١١٣
٤,١٨٣	٧,١٣٩
(٢,٤٢٧)	(٢,٦٨٣)
(١,٧٨٥)	(١,٩٩٠)
(١٧,٨٧٢)	(١٨,٤٢٣)
١٩٠,٥١٩	١٩٢,٤٨٠

بنود رأس المال الاساسي :
 رأس المال المكتتب به والمدفوع
 الإحتياطي القانوني
 الإحتياطي الإختياري
 إحتياطيات أخرى
 الأرباح المدورة
 يطرح : قيمة الموجودات غير الملموسة
 ٥٠% من الإستثمارات في البنوك
 وشركات التأمين
 العقارات المستملكة لقاء ديون التي تزيد عن
 ٤ سنوات
 مجموع رأس المال الأساسي

بنود رأس المال الإضافي	
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
دينـار	دينـار
(٥,٥٤٦)	(٣,٦٥٨)
١,٥٥٨	٧٤٣
٨,٥٨٥	٩,٩٧٨
(١,٧٨٥)	(١,٩٩٠)
٢,٨١٢	٥,٠٧٣
١٩٣,٣٣١	١٩٧,٥٥٣

ترجمة عملات أجنبية
 إحتياطي تقييم موجودات مالية / التغير المتراكم
 في القيمة العادلة
 إحتياطي المخاطر المصرفية
 يطرح : ٥٠% من الإستثمارات في البنوك
 وشركات التأمين
 مجموع رأس المال الإضافي
 مجموع رأس المال التنظيمي

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
١,٢٦٩,٦٩٩	١,٣٨٤,٤٢٢
% ١٥,٢٣	% ١٤,٢٧
% ١٥,٠١	% ١٣,٩

مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
 نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
 نسبة رأس المال الأساسي (%)

١٧ - معلومات عن قطاعات الاعمال ١ - معلومات عن أنشطة البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الاسهم لمحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الاصدارات الأولية .

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي
يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك ، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

و ع	المجم		خارج المملك		داخ		إجمالي الإيرادات المصرفيات الرأسمالية
	٣٠ أيار	٢٠١٢	٣٠ أيار	٢٠١٢	٣٠ أيار	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠٦,٨٧١,٢٦٦	١١٣,٠٨٩,٨٢١	٢٢,٦٧٥,٤٢٧	١٦,٣٦٣,٩٩٩	٨٥,٣٤٨,٨٥٠	٩٦,٧٢٥,٨٢٢		
٤,٣٧٨,٥٦٧	٣,٥٧٠,١٠٥	٢,٦٥٠,٤٣٠	١,٩٤٠,٧١٠	١,٧٢٨,١٣٧	١,٦٢٩,٣٩٥		

و ع	المجم		خارج المملك		داخ		مجموع الموجودات
	٣٠ أيلول	٢٠١٢	٣١ كانون الأول	٢٠١٢	٣٠ أيلول	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٢,٠٣٩,٠٤٤,٩٨٦	٧١١,٨٧٤,٠٨٩	٦٥٩,٩٣٣,٢٨٧	١,٥١٢,٨٠١,٤٥٨	١,٥٦٥,٧٤١,٥٠٣		

١٨ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الادارة والادارة العليا والشركة الحليفة وكبار المساهمين ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة :

وع	المجموع		الجهة ذات العلاقة				صندوق ادخار		موظفي البنك		المدراء التنفيذيين		الادارة		اعضاء مجلس الادارة		المساهمين		كبار المساهمين	
	٢٠١١	٢٠١٢	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١ كانون الأول	٢٠١١	٢٠١٢	٧,٦٧٣,٤٧٨	١٠,٠٣٠,٣٢٥	٥,٣٩٢,٠٥٤	١,٦٣٧,٣٩٠	-	٥٨٦,٤٤٨	٢,٧٦١,٤٧١	١,٢٩٠,٣٥٢	٢٩٧,٢٣٥	١٦,٢٦١	٢٣,٨٤٤	٨٦,١٧٦	١١٥,٠٨٤	١٣٩,٤٣٧	١٩,٤٣٣	٢٤,٤٤٢	١٩,٤٣٣	٢٠,٨٦٥
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٢	١٥,٣٢٣,٩٧٥	٤,٧٧٨,٠٩٤	١,٤٦٣,٧٦٣	١,٦٣٧,٣٩٠	-	٩٥٥,٦٤٢	٤٢٤,٠٦٤	٢٩٧,٢٣٥	٢٣,٨٤٤	١٦,٢٦١	٢٣,٨٤٤	٨٦,١٧٦	١١٥,٠٨٤	١٣٩,٤٣٧	١٩,٤٣٣	٢٤,٤٤٢	١٩,٤٣٣	٢٠,٨٦٥
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٢	٩,٣٠٠	٨٤,٣٨٥	٤٤,٢٨٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٢	١,٣٥٠,٦٨٥	٩٢١,٤٩١	٧٢٠,٢٣١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

المجموع

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول

٢٠١١

٢٠١٢

دينار

دينار

١,١٧٤,١٠١

٩٩,٤٦١

١٧٩,٥٠١

٢٠,٨٦٥

٤٠,٦٧١

٢٠,٨٦٥

١٩,٤٣٣

٢٤,٤٤٢

١٣٩,٤٣٧

١٩,٤٣٣

٢٠,٨٦٥

١٩,٤٣٣

٢٠,٨٦٥

١٩,٤٣٣

٢٠,٨٦٥

بنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز :

تسهيلات التتمانية

ودائع

التأمينات النقدية

بنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز :

كفالات

عناصر قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز :

فوائد وعمولات دائنة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

فوائد وعمولات مدينة

وقد كان أدنى سعر فائدة بنسبة ٤/٩ % على سلف وقروض اسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض لنوي العلاقة ٣,٦١ % وأعلى سعر فائدة مقبوضة ١,٧٥ % على القروض أما أعلى نسبة فائدة مدفوعة لنوي العلاقة هي ٦/٥ % وأدنى سعر فائدة مدفوعة ٢٥ %.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		رواتب ومكافآت تنقلات وأمانة سر المجموع
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١,٢٥٤,٠٢١	١,٥٨٣,٧٣٣	
١٨,٠٠٠	١٨,٠٠٠	
١,٢٧٢,٠٢١	١,٦٠١,٧٣٣	

١٩ - إرتباطات والتزامات محتملة
أ - إرتباطات والتزامات إنتمانية :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	اعتمادات قبولات كفالات : - دفع - حسن تنفيذ - أخرى سقوف تسهيلات إنتمانية مباشرة غير مستغلة المجموع
دينار	دينار	
٨١,٩١٣,٥٢٧	٤٧,١٠٧,٦٠٥	
٢٣,٨٠١,١٤١	١٧,٩٣٥,٧٨٥	
٨٥,٠١٧,٥٧٧	١٢٥,٢٨٧,٧٠٣	
٢٩,٥٨٤,٨٨٠	٢٥,٠٠٥,٠٩٧	
٣٤,٤٦٨,٩١١	٧٨,٩٦٣,٤٢٥	
٢٠,٩٦٣,٧٨٦	٢١,٣١٩,١٨١	
١٠٢,٨٢١,٠٩٢	١٠٢,٥٢٥,٧٣٨	
٢٩٣,٥٥٣,٣٣٧	٢٩٢,٨٥٦,٨٣١	

ب - التزامات تعاقدية :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	عقود ممتلكات ومعدات عقود إيجار تشغيلية ورأسمالية المجموع
دينار	دينار	
١,٢٦٣,٤٦١	٢٨٨,٩٥٤	
١,٣٤٧,٨٩٨	١,٠٠٦,٧٥٠	
٢,٦١١,٣٥٩	١,٢٩٥,٧٠٤	

٢٠ - القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بالعدل والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع هذه القضايا ٤٨,٦٩٢,٠٤٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (٤٨,٦٩٢,١٤٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) ، ويرأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود والبالغ ٦٣١,٨٩٨ كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (٦٥٠,٩٦٩ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) ، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز أو يتم قيدها على المخصص المأخوذ عند دفعها .

٢١ - الاحتياطات القانونية والرسوم

لم يقم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية والرسوم حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات الصادرة عن أرباح الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ حيث أن هذه القوائم مرحلية وإن الإقتطاعات يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .